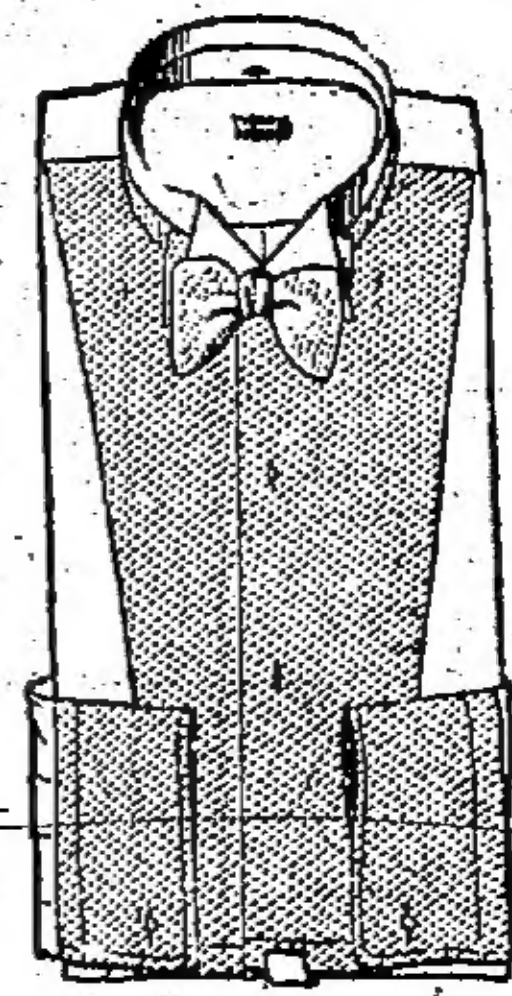


Whiteaway, Laidlaw & Co. Ltd
二零二電話司公羅惠甘道德
九零九號中輔



最時款雪白禮
服恤衫凸蘇地
硬腔每件七元
半摺柳骨形軟
腔每件六元半



名馳世界之威爾遜
毛質毡帽好欸好色
軟滑每件四元九毫

香港大馬路三百五十五號
洪桂昌 喉科 散丸白 散丸白 散丸白
專治喉症 喉科 散丸白 散丸白 散丸白

蘇俄科學家發明屋內太陽
發明明屋內太陽
年來科學進步一日千里，人類對於自然之認識，亦隨之而日進。蘇俄科學家發明屋內太陽，其功用能使人體溫增高，精神煥發，且能驅除疾病，誠為人類生活之一大貢獻。

妙齡女子 人工受孕
妙齡女子 人工受孕
人工受孕之方法，近來已有顯著之進步。妙齡女子，若能採用人工受孕之法，則可早日懷孕，生子。此法之優點，在於不需經過自然之過程，且成功率極高。

怪病奇治 美容妙品
怪病奇治 美容妙品
美容妙品，能使人容顏煥發，青春永駐。怪病奇治，則能治癒各種疑難雜症，使人恢復健康。此二者，皆為現代醫學之傑作。

劉湘昨抵京 水利行政
劉湘昨抵京 水利行政
劉湘將軍昨日抵達北京，將與政府官員商討水利行政事宜。水利行政之重要性，不言而喻，關係國家之民生與經濟。

時事雜訊
時事雜訊
本報特闢時事雜訊一欄，彙集國內外重要新聞。內容豐富，報導詳實，為讀者了解時事之最佳途徑。

熱邊日軍有由多倫侵察說

盛傳中日軍已在活源發生激戰

偽組織在錦州收民地將激起民變
東鐵義軍在場家店與日軍大戰

熱邊日軍有由多倫侵察說，盛傳中日軍已在活源發生激戰。偽組織在錦州收民地將激起民變，東鐵義軍在場家店與日軍大戰。此項消息，引起各界高度關注。

各國在華報紙，均須掛號。此項規定，旨在加強對華報之管理，維護國家主權。凡在華報刊，均須遵守此項規定。

孫蔚如抵京，晉謁中央當局。孫氏此次來京，係向中央報告地方政務，並商討重要軍政事宜。晉謁過程順利，雙方達成多項共識。

閻錫山，又否認將赴平說。閻氏表示，目前局勢尚不明朗，其行程尚未確定。此項消息，對於各方關注閻氏動向者，無疑是一個重要參考。

津東實業公司，工人暴動。該公司因勞資糾紛，引發工人不滿，最終爆發暴動。事件造成嚴重人員傷亡及財產損失，引起社會各界強烈譴責。

蔣介石昨由贛抵京，向中央報告剿共近況及出巡經過。蔣氏詳細汇报了剿匪進展，並請求中央加強支援。中央對其工作表示肯定，並允予必要之補償。

首都各界今日，正式舉行防空演習。演習規模空前，旨在提高市民防空意識，檢驗防空設施。演習過程順利，取得良好效果。

東路軍進攻會昌，何健再分兵追剿各殘匪。東路軍取得重大勝利，殘匪潰敗。何健將軍隨即分兵追剿，以絕後患。此役對於穩定地方局勢，具有重大意義。

士匪起，有向關內流竄勢。士匪活動頻繁，威脅邊境安全。有關方面已加強戒備，並採取措施防止其流竄。

決設糧食運銷局，辦理全國糧食運銷事宜。此舉旨在統一糧食市場，保障糧食供應，穩定糧價。對於民民生計，將產生積極影響。

劉湘昨抵京，並向中央請示今後剿匪方針。劉氏就地方剿匪工作，向中央尋求指導。中央將根據劉氏報告，制定具體方針與策略。

視察贛匪區經過，劉湘詳述剿匪經過。劉氏詳細描述了在贛剿匪之艱辛過程，以及所取得之戰果。其報告得到中央之高度評價。

全國水利行政，經委會決統一。水利行政之統一，對於國家建設至關重要。經委會決定統一全國水利行政，以加強對水利事業之管理。

新印花稅案，立法院復議。印花稅案之通過，對於增加財政收入，具有重大意義。立法院決定復議此案，以確保其順利實施。

決設糧食運銷局，辦理全國糧食運銷事宜。此舉旨在統一糧食市場，保障糧食供應，穩定糧價。對於民民生計，將產生積極影響。

劉湘昨抵京，並向中央請示今後剿匪方針。劉氏就地方剿匪工作，向中央尋求指導。中央將根據劉氏報告，制定具體方針與策略。

視察贛匪區經過，劉湘詳述剿匪經過。劉氏詳細描述了在贛剿匪之艱辛過程，以及所取得之戰果。其報告得到中央之高度評價。

全國水利行政，經委會決統一。水利行政之統一，對於國家建設至關重要。經委會決定統一全國水利行政，以加強對水利事業之管理。

新印花稅案，立法院復議。印花稅案之通過，對於增加財政收入，具有重大意義。立法院決定復議此案，以確保其順利實施。

決設糧食運銷局，辦理全國糧食運銷事宜。此舉旨在統一糧食市場，保障糧食供應，穩定糧價。對於民民生計，將產生積極影響。

劉湘昨抵京，並向中央請示今後剿匪方針。劉氏就地方剿匪工作，向中央尋求指導。中央將根據劉氏報告，制定具體方針與策略。

視察贛匪區經過，劉湘詳述剿匪經過。劉氏詳細描述了在贛剿匪之艱辛過程，以及所取得之戰果。其報告得到中央之高度評價。

全國水利行政，經委會決統一。水利行政之統一，對於國家建設至關重要。經委會決定統一全國水利行政，以加強對水利事業之管理。

新印花稅案，立法院復議。印花稅案之通過，對於增加財政收入，具有重大意義。立法院決定復議此案，以確保其順利實施。

決設糧食運銷局，辦理全國糧食運銷事宜。此舉旨在統一糧食市場，保障糧食供應，穩定糧價。對於民民生計，將產生積極影響。

劉湘昨抵京，並向中央請示今後剿匪方針。劉氏就地方剿匪工作，向中央尋求指導。中央將根據劉氏報告，制定具體方針與策略。

視察贛匪區經過，劉湘詳述剿匪經過。劉氏詳細描述了在贛剿匪之艱辛過程，以及所取得之戰果。其報告得到中央之高度評價。

全國水利行政，經委會決統一。水利行政之統一，對於國家建設至關重要。經委會決定統一全國水利行政，以加強對水利事業之管理。

新印花稅案，立法院復議。印花稅案之通過，對於增加財政收入，具有重大意義。立法院決定復議此案，以確保其順利實施。

決設糧食運銷局，辦理全國糧食運銷事宜。此舉旨在統一糧食市場，保障糧食供應，穩定糧價。對於民民生計，將產生積極影響。

劉湘昨抵京，並向中央請示今後剿匪方針。劉氏就地方剿匪工作，向中央尋求指導。中央將根據劉氏報告，制定具體方針與策略。

視察贛匪區經過，劉湘詳述剿匪經過。劉氏詳細描述了在贛剿匪之艱辛過程，以及所取得之戰果。其報告得到中央之高度評價。

全國水利行政，經委會決統一。水利行政之統一，對於國家建設至關重要。經委會決定統一全國水利行政，以加強對水利事業之管理。

新印花稅案，立法院復議。印花稅案之通過，對於增加財政收入，具有重大意義。立法院決定復議此案，以確保其順利實施。

決設糧食運銷局，辦理全國糧食運銷事宜。此舉旨在統一糧食市場，保障糧食供應，穩定糧價。對於民民生計，將產生積極影響。

劉湘昨抵京，並向中央請示今後剿匪方針。劉氏就地方剿匪工作，向中央尋求指導。中央將根據劉氏報告，制定具體方針與策略。

視察贛匪區經過，劉湘詳述剿匪經過。劉氏詳細描述了在贛剿匪之艱辛過程，以及所取得之戰果。其報告得到中央之高度評價。

全國水利行政，經委會決統一。水利行政之統一，對於國家建設至關重要。經委會決定統一全國水利行政，以加強對水利事業之管理。

新印花稅案，立法院復議。印花稅案之通過，對於增加財政收入，具有重大意義。立法院決定復議此案，以確保其順利實施。

決設糧食運銷局，辦理全國糧食運銷事宜。此舉旨在統一糧食市場，保障糧食供應，穩定糧價。對於民民生計，將產生積極影響。

劉湘昨抵京，並向中央請示今後剿匪方針。劉氏就地方剿匪工作，向中央尋求指導。中央將根據劉氏報告，制定具體方針與策略。

視察贛匪區經過，劉湘詳述剿匪經過。劉氏詳細描述了在贛剿匪之艱辛過程，以及所取得之戰果。其報告得到中央之高度評價。

全國水利行政，經委會決統一。水利行政之統一，對於國家建設至關重要。經委會決定統一全國水利行政，以加強對水利事業之管理。

新印花稅案，立法院復議。印花稅案之通過，對於增加財政收入，具有重大意義。立法院決定復議此案，以確保其順利實施。

本報特闢時事雜訊一欄，彙集國內外重要新聞。內容豐富，報導詳實，為讀者了解時事之最佳途徑。

蔣介石

巡視各省後之感想

各省市之黨政措施均日見進步
民衆之對於黨政建設亦漸注意
教育不發達各省青年均暮氣沉沉

向各省巡視各省後之感想
各省市之黨政措施均日見進步
民衆之對於黨政建設亦漸注意
教育不發達各省青年均暮氣沉沉

各省黨政之觀察

合署辦公各省市多陸續推行
黨部專員制實行後已著成效

豫鄂省
合署辦公已收成效
豫鄂省合署辦公已收成效

甘肅省
甘肅省合署辦公已收成效

山東省
山東省合署辦公已收成效

河北省
河北省合署辦公已收成效

陝西省
陝西省合署辦公已收成效

山西省
山西省合署辦公已收成效

察綏省
察綏省合署辦公已收成效

對於各方之感想
建設雖進展但普及普通計劃
教育無進步青年多萎靡不振

建設事業
建設事業合署辦公已收成效

提議造林
提議造林合署辦公已收成效

破獲大綁票機關
破獲大綁票機關合署辦公已收成效

浙魯再電復蔣介石
已限令所屬十天破案

史被刺案發生後
已限令所屬十天破案

禁絕鴉片
禁絕鴉片合署辦公已收成效

戶口統計
戶口統計合署辦公已收成效

合署辦公
合署辦公合署辦公已收成效

美駐俄大使
美駐俄大使合署辦公已收成效

貝立特由平飛京
貝立特由平飛京合署辦公已收成效

已有進步
已有進步合署辦公已收成效

實彈演習
實彈演習合署辦公已收成效

設食積穀
設食積穀合署辦公已收成效

黎澤港
黎澤港合署辦公已收成效

環球名馳
出司公造織與同
衫線之

止痛五
藥丸
耳痛幸除
蔡德芳先生

RONSON
POLAR
表臣郎

安利
表鐘
總經理

端蛇敬

總批發
廣州大馬路
佛山永安路
電話三六四



症等痰風少老熱喘氣風驚慢兒治專

寶香



莊網祥元協街利禧理代總港香

乾坤正氣 無事不登三寶殿

廿年血痔脫手
血痔脫手二十餘年。初則遇食辛辣。下血。繼則遇寒。下血。精神困倦。日漸虛弱。幸蒙世界醫院。贈與端蛇敬。服之。痔脫。血止。精神復健。特此鳴謝。並以此告諸同病之友。求其共效。

盧覺非先生
治痔之聖藥
除血止。毫無痛苦。行動如常。可謂神乎其技矣。謹此鳴謝。並以此告諸同病之友。求其共效。

林瑞英 婦女痔漏
醫術精湛。一服即愈。內外痔瘡。每服一元。電話二五九四。內外痔瘡。每服一元。

趙鶴琴防癆寧咳丸說明書
咳者。肺病之徵。外感內傷。因循不治。則成癆瘵。非尋常止咳丸所能治。本藥專治肺癆。無論新久。服之即愈。功效神速。凡患此症者。宜早服之。以免延誤。此丸係選用名貴藥材。遵古法炮製。誠為治咳之聖藥也。

廣州關志雄西醫肺癆
醫學博士。專治肺癆。無論新久。服之即愈。功效神速。凡患此症者。宜早服之。以免延誤。此丸係選用名貴藥材。遵古法炮製。誠為治咳之聖藥也。

倫敦大酒店開幕
房租由壹元起
至四元半止
冷熱水喉用自來水供給
附設大禮堂
西餐廳 糖果部
地址 德輔道中
電話 二七二九

航空電訊網
擬定分三步驟進行
廣州電訊局。第一集團電訊局。已於昨日。正式開工。第一集團電訊局。已於昨日。正式開工。第一集團電訊局。已於昨日。正式開工。

廣州關志雄西醫肺癆
醫學博士。專治肺癆。無論新久。服之即愈。功效神速。凡患此症者。宜早服之。以免延誤。此丸係選用名貴藥材。遵古法炮製。誠為治咳之聖藥也。

共匪仍徘徊藍山未去 警衛旅第五師準備開小北江

昨日起警旅已回師集中韶關候命
粵桂急電中央屯重兵湘西壓共匪
桂北同時緊張桂集兵力三萬應付

（廣州專訊）西貢共匪主力。開抵藍山。與粵軍發生衝突。昨日下午。共匪主力。開抵藍山。與粵軍發生衝突。昨日下午。共匪主力。開抵藍山。與粵軍發生衝突。

（廣州專訊）第一集團電訊局。已於昨日。正式開工。第一集團電訊局。已於昨日。正式開工。第一集團電訊局。已於昨日。正式開工。

（廣州專訊）第一集團電訊局。已於昨日。正式開工。第一集團電訊局。已於昨日。正式開工。第一集團電訊局。已於昨日。正式開工。

警衛旅駐防仁化防匪經過

十七日匪再犯董塘已被擊退
（廣州專訊）警衛旅駐防仁化。十七日。匪徒再犯董塘。已被擊退。十七日。匪徒再犯董塘。已被擊退。十七日。匪徒再犯董塘。已被擊退。

（廣州專訊）警衛旅駐防仁化。十七日。匪徒再犯董塘。已被擊退。十七日。匪徒再犯董塘。已被擊退。十七日。匪徒再犯董塘。已被擊退。

（廣州專訊）警衛旅駐防仁化。十七日。匪徒再犯董塘。已被擊退。十七日。匪徒再犯董塘。已被擊退。十七日。匪徒再犯董塘。已被擊退。

（廣州專訊）警衛旅駐防仁化。十七日。匪徒再犯董塘。已被擊退。十七日。匪徒再犯董塘。已被擊退。十七日。匪徒再犯董塘。已被擊退。

隊費及自治費、每歲年徵六毫、本
會、迭據各屬農民代表、請求設法
、聲以大義、特于本月十六日午刻

南廣鹽運使署特務團長
惠陽担任綏靖、已誌前

山

以城南平子
于該院瘋人

均有代理
一陽根

三

一、

1

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and faint creases. A dark vertical strip is visible along the right edge, possibly indicating the binding or gutter of the book. A faint horizontal line runs across the middle of the page.

199

氣味香醇 食品增進 質美優德 健體強魄



紅牌克獲

酒忌士威牌老年餘百

華商百利有限公司



雙環牌保險粉

洋樓出租

買船聲明

香港二天堂 加設化粧品廠啟事

海關入超乃國內生產衰弱之象徵亦是工業失敗之表露也明哲之士早經奔走號呼工業救國其素國人集資所營商廠或緣資本未允製品欠善不能與外貨爭衡仍被舶來品打壓至而壽命不長良堪浩歎敝行自民國十八年由越分植枝行於本港及國內各地所製佛標良藥向蒙各界獎許至深感激是年為擴充營業起見特聘吧學化學師製造化粧品應市以期塞滿厄於萬一是則雙天牌化粧品所由產生也謹向 社會人士介紹願希垂察為禱

承頂生意

啟者本號在德輔道中開設生意多年現因別業關係將全盤生意連同傢俬傢具等項一併轉讓與人承頂凡有債權債務者請於本月內向本號清理逾期概不負責此啟

民國三十三年十一月十八日

鄭重聲明

大連中一百九十四號松昌號及附設昌興公司經理人鄭重聲明因生意關係將全盤生意連同傢俬傢具等項一併轉讓與人承頂凡有債權債務者請於本月內向本號清理逾期概不負責此啟

民國三十三年十一月十八日

賠償快捷

啟者本號在德輔道中開設生意多年現因別業關係將全盤生意連同傢俬傢具等項一併轉讓與人承頂凡有債權債務者請於本月內向本號清理逾期概不負責此啟

民國三十三年十一月十八日

各大銀行公鑒

逕啟者敝公司用雕刻銅版製版或凹版凸版印刷支票匯票銀單附儲單等版紋精細美觀印刷新穎鮮艷可保決無被人假冒偽造之弊茲為宣傳藝術推廣營業起見願祇計工本廉價承印尚希 賜顧不勝幸甚

新華雕刻製版印刷公司謹啟

電話：二一五八 西環堅尼地城海傍十二號

茂女服店

巧做婦女 摩登女服

新式傢俬 傢具用品 特種異備

陳列所 德輔道中六十七號

遺失匯票啟事

啟者本號在德輔道中開設生意多年現因別業關係將全盤生意連同傢俬傢具等項一併轉讓與人承頂凡有債權債務者請於本月內向本號清理逾期概不負責此啟

民國三十三年十一月十八日

本港民用航空之將來

丁紀徐觀畢回省

本港民用航空之將來，現正進行中。據悉，本港民用航空之發展，將由本港政府與外國航空公司合作。目前，本港已有一條由本港飛往汕頭之航線，並計劃在未來增加更多航線。此外，本港亦正積極籌備興建一座新機場，以應付未來航空交通之需要。

飛機夜襲本港情形

丁紀徐觀畢回省

昨晚七時，本港舉行防空演習。當時，本港上空出現多架不明飛行物，被認為是敵機夜襲。本港防空部隊隨即展開行動，並向市民發出疏散指令。經過一番激烈戰鬥，敵機最終被擊退。目前，本港正加強防空設施，以應對未來可能發生之威脅。

本港每年輸入生豬 三十五萬頭 價值一千萬

新界產豬及七份之一

本港每年所產生豬，約為三十五萬頭，價值約為一千萬元。其中，大部分生豬均來自新界。據悉，新界產豬業之發展，已成為新界農民之主要收入來源之一。目前，新界政府正積極推廣科學養豬方法，以提高生豬產量及品質。

長洲醫院今日開幕

新界產豬及七份之一

長洲醫院今日正式開幕。該院由新界政府興建，旨在為長洲居民提供醫療服務。醫院設有內科、外科、婦產科等部門，並配備了先進之醫療設備。目前，醫院已開始接收病人，並受到當地居民之歡迎。

潔淨局會議

新界產豬及七份之一

潔淨局今日召開會議，討論有關衛生及環境保護之事宜。會議由局長主持，並邀請了多位專家學者參加。會議決定，將加強對街道衛生之檢查，並推廣使用公共廁所，以改善城市環境。

新發明 止痛散

治一切痛症

本藥為新發明之止痛散，能治一切痛症，如頭痛、牙痛、經痛等。藥效顯著，服用方便，為居家旅行必備之良藥。目前，本藥已在各大藥房有售。

理代華南 堂相天 吳國梁港

中國旅行社開設支社啓事

本社爲利便本港中西區人士起見由本月十日起特設立辦事處於德輔道中一百七十四號（即金龍酒家樓下）各界如有委託定購舟車客位事情該處均可代爲辦理設有專員招待一切並備廣九直通快車及沿途車站客票

支社電話：三一六二六

廣州漿欄街位元堂廣告

路

約有 什值 藥本 藥防 工部 即部 望牙 望牙

生

條

位正陰日喘咳內傷氣胸膈滯弱不消
位正陰日喘咳內傷氣胸膈滯弱不消

一條生路

[illegible]

沙頭 余等 處住 院重 本月 燒之 燒之 及 無礙 如電 無礙 九號 被破 被毆 被毆

意外受傷

(一)男子唐根、二十八歲、係在上海銀行新行、掌管機器部工作、係人之人職、於昨晨約七時、由該下陞、領其首飾甚重、後即帶諸十字車送之入國家醫院敷治、

(二)男子張華傑、二十四歲、於昨日下午五時半、乘坐電車、至水師船塢附近、被即一躍而下、常掌跌傷、大約其全身均有受傷、蓋其頭部流血、其後經警到也、電召十字車、送入醫院救治、恐有性命之虞云、

懷槍案詳臬

無礙守男子壽福、被控於案、聞其有劍

數十
出清
日前
不知
時、
巴士
余購
往、
張
張九月、

六、朵、而蘭花芍藥等亦爭妍鬥艷、應
閨獨愁芳、實主高談藝苑、夜逾九時
始盡歡而散、記者以廿會實爲本港久
賽界最近之盛事、紀之以盡其有聞必錄
之責云、

被解潛回判監

男子李焯、昨晨被控于史同堂、謂其于
一九三四年八月被當局遞解出境十年、
未及期潛回之罪、被告直認、官判之入
獄九月、

日將 童胃力消化

等各界名人、中鮑氏夫婦饌其高足諸敬
華等、殷勤招待、並參觀其學生楊壽深
等寫生作品、莫不認為成績優異、鄧芬
、楊菊、落花等畫書專家、尤力言是為
我國畫界必要修養工夫、聞該校園菊花
極多、其大者亦十數盆、開花多至百五

趙大光燕窩精……能清兒
童疳積濕滯
趙大光燕窩精……能止兒
童常下清糞
趙大光燕窩精……能助兒
童

跑馬地龍精美術學院、爲本港唯一之美術專門學校、而對於學生參考之設備、亦最完備。該校今奉校董設校園、數月以來、由施氏夫妻、極力籌畫、現已備置名花異卉四百餘種、而養畜金魚珍禽、亦不下數百餘。際此秋光大好、寫生爭妍之候、鮑氏夫婦、於指導學生寫生之餘、便以或採菊東籬、或對弄香花而題句、亦吾國書畫家應有之雅事、於昨夕、折

麗精賞菊雅集

西日探登石登樓探日西
阻親芳聲稟請 主日四號至已解往法院訊
及後氏往廣州方知余女已離往法院訊
辦、氏絕無誣造被告帶亞疑往別處、被告
乃氏同居、本年七月、被之龍女麗華曾到
宿、氏同居、至是、由林省街五十九號二
樓、租粗人海五、登堂、被告乃屬同居
、張芳與其女何絲亦同居該處、去月十
號被告命氏代閱一函、此信乃彼之舊女
麗華寄來與代閱、信內、自敘今日已回
到陳姓件貨欠銀多矣、楊六見字即來廣
州、被告聆訊、即將信撕爛、次日被
告、未由林省街五十九號二樓離人何六
去、遂聞該邑鄉中、是晚三時乘輪而回

洪冠洲 內消消痔丸 每盒壹元
 喉症吐痰散 久年爛喉散 每盒壹元
 喉科化痰散 吹鵝喉散
 爛肉生肌散 斷根臭狐散
 萬應珠珀散 小兒疳氣丸
 跌打紅花膏 二卷
 廣州城南路橋心西求玉巷四號
 分館處 江門常安路本太和

者知有良藥焉
深吟街永昌隆棧楊恭顯

舖在香港北環馬路式百貳十號

鼻喉鼻流鼻涕
鼻痔癢腫
紅腫痛癢
血熱淚赤
凡患此症者請到本藥房購買

冠洪自鼻丸

癰疽疔瘡

造福匪鮮也。林容報鳴謝。俾患者知有良醫焉。廣州市容華路均益號朱柏舟恭頌。

中醫師溫南山先生

七日愈我甜尿

余患甜尿四年。終日口渴。尿尿常痛。延醫調治。成金。服藥甚多。始終未見效。昨到廣州。市恩惠路周先主醫館。理七日止。愈。陳四堂。陳氏忠。

前蒙當美版云、
最近一期定十二月一日出版、內容較
已刊者充實、見許藝林、篠刊爲半月刊
名家擔任撰述、并請張克勤君、召羽卿
、查該行標、爲香港報館局所合辦、早
經粵海關、鄰近大馬路悅生堂、呂明才
經理梅安、

余患糖尿病年終日渴尿含油膩及紅粒
小體似糖始得痊癒即往廣州市恩康路
謝南先生診治理七日全愈轉回廣州在
此處爲不治之症今先生發明法治爲人

糖尿七日全愈

亞倫博士講學始訊
 亞倫博士題青年會之請，將於廿二晚起
 每逢星期四晚八時在該會演說，茲請學
 問博士將回國，此次來粵爲其在港未
 次之演講，各界人士準備屆時赴會聞道
 者甚衆云。

出版界消息
 廣州什誌，刊行已有三年，行銷省港，

青年會遊戲會預訊

年會為聯絡會友感情起見，擬於是月四晚舉行遊戲會，內容有各種遊戲，是晚秩序均由該會各小團體擔任，連日練習極忙，想屆時定有可觀也。凡該會友及均可憑會証領券入場云。

本報記者亦在改進中，將由著名太太陶學師主持云。

君繼任院長、陳略君爲常務校董會書
至董理會財政主任吳潤興君勸勵、亦
定推陳南浦君繼任、開廣君爲廣化、陳
粉紛司理、對於社會教育尙具熱心者
云、

中南會國術部

南體育會對於國術一項、素爲推重、
該會創辦以來、國術人材輩出、足見
會訓訓練國術人材之努力、抑該會以新
員激增、學習國術者尤多、因將少林
之初級班、除由教師陳德華担任教授
在班學員較多、

者知有良藥焉
深吟街永昌隆棧楊恭顯

舖在香港北環馬路式百貳十號

鼻喉鼻流鼻涕
鼻痔癢腫
紅腫痛癢
血熱淚赤
凡患此症者請向本藥房購買

冠洪自鼻丸

癰疽疔瘡

前蒙當美版云、
最近一期定十二月一日出版、內容較
已刊者充實、見許藝林、篠刊爲半月刊
名家擔任撰述、并請張克勤君任編輯
、查該社標、爲香港報館局所合辦、早
經粵海關、核准近大掛號充稅、吾人等
幸甚幸甚

余患糖尿病年終日渴尿含油膩及紅粒
小體、服藥始得痊癒即往廣州市恩康路
謝南生先生診治理七日全愈轉回原居在
此處不治之症今先生發明法治法爲人

糖尿七日全愈

青年會遊戲會預訊

年會為聯絡會友感情起見，擬於是月四晚舉行遊戲會，內容有各種遊戲，是晚秩序均由該會各小團體擔任，連日練習極忙，想屆時定有可觀也。凡該會友及均可憑會証領券入場云。

本報記者亦在改進中，將由著名太太陶學師主持云。

君繼任院長、陳略君爲常務校董會書
至董理會財政主任吳潤興君勸勵、亦
定推陳南浦君繼任、開廣君爲廣化、陳
粉紛司理、對於社會教育尙具熱心者
云、

中南會國術部

南體育會對於國術一項、素爲推重、
該會創辦以來、國術人材輩出、足見
會訓訓練國術人材之努力、抑該會以新
員激增、學習國術者尤多、因將少林
之初級班、除由教師陳德華担任教授
在班學員較多、

唯一勝地 消暑怡情 娛樂大戲院 露天飛艇 買冷觀機

却後餘生

蘭杜 夫史 葛 依士 德羅 士東

合演

喜爾个世仇之家的冤冤相報，類各名份和武俠明星的動人的做王，本片不特足以令你血熱沸騰，而且會感到這一部優秀的懷感劇，非普通西方戶外片可比的，不可錯過，

不日放映
羅渣比利
柯海德安
艾斐里德
演藝絕歌
唱大名片

落花

飛絮

不日放映
神經六兩
年染血心
結局！

妙人

妙計

— A lawless beauty... a lawless land! A man avenging... conquering both! —

ZANE GREY'S

"To the Last Man"

中華書局新出版
中華石印精裝

社會學綱要	劉文輝編	六角
社會問題與社會政策	周鳳華編	五角
現代中國經濟思想	李維新編	六角
怎樣做教師	章希賢編	七角
氣象學綱要	羅維新編	六角
新聞學概要	黃天鵬編	四角半
音樂概論	朱維禎編	六角
文藝批評論	陳其南編	五角
辛亥革命史	左舜生編	六角
中西交通史	陶德龍編	七角

映開天一後
藝衛奇瑰麗
目空一世
轟動全球
古今罕見
中外同欲
仙遇
龍
則山岳崩頽
風雲變色
寶劍一揮
則毒龍授首
妖魅潛消

西人入獄空公款入獄四月

行以八角之經交被告管理、在被告不接管之前、此項八角之生意開闢一苞、且該行與印度方面政府、關於八角經成東街設一支付、生意方面、亦漸告、經一二年之久、居然有四百萬元之經營、在被告未拘之前、行中生息、月均有九萬元、若被告立意而虧空生意、則如許多之款項經被告手、大可撈一巨款而逃往別處、被告尙且不爲、本解釋後、被告必能明白一切、因被告自一小時之昏心、至有此不幸之事故發生、乃一時之昏心、照每日自傳之款項照被告之手續上、應每日自傳之款項照被告之手續上、在被告初接任、翌日即交回總行、在被告初接任、亦依此手續轉下去、其後則不然、一二日後方交回總行、因該行之某人之職權乃在被告之上、初被告如此辦理者、該某人向被告先取該款、及過數日、然後交回被告呈返總行、如是見、未知凡幾、至一九三三年十二月、該人取去之款項、不能如期交還、至全

基路拔虧空 西人基路拔、被

其虧空款項三罪、(一)于本年十月號在基路洋行受職時、將別號就入之款項六千六百六十四元八毫八分、(二)又在同月十號虧空三千零七元九毫三仙、(三)又在同月十七號虧空八千二百八十八元四毫五仙、被告四罪不諱、並延亞利打大律師代官求情、慶大律師對官稱、謂此案係其面而觀之、似乎無原有之地步、惟內容事詳陳於憲台前、則憲台當能一切也、被告自一九二九年來港、至一九三三年、則該

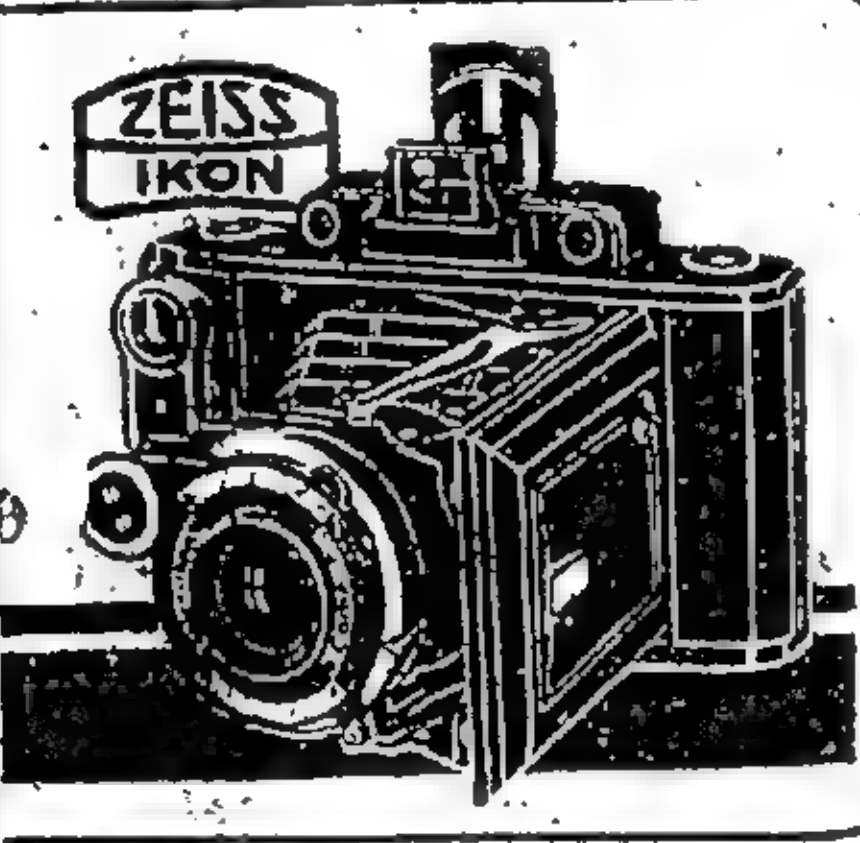
高等刑庭第二天訊審、由正按察司利希承審、政府律師洛克士勿夫勒、按察司主控、查昨日訊審各案條件、(二)爲沒有軍火、(三)爲無執照執照、爲西人廟空、各被告均認罪、故無陪檯、開庭後、首訊男子陳永潤爲被告、而無執照、被告認罪、並謂爲苦力、該檯乃一男子名干才者、入獄十二日、並作苦工、

廉價部

照定價
一折至六折

廉價圖書陳列櫃面
逐日添換售完爲止
現款交易恕不退換

香港商務印書館
皇后大道中



請向各大影商取或本行參觀
和洋行光學部
國銀銀行四樓

▲攝影糊塗
▲得此可免
勛測遠尺，圖畫玲瓏
蔡司鏡頭，允稱絕明
片度三種，任君採擇

虎標八卦十也可愛，
他可以使美人吐氣如
蘭！

我想，
世界上金錢最可愛，
牠可以買美人的心。

我想

告有七千九百餘元之款項。不得交回紐
告。至斯時。被告於人方面。亦未見絲
毫。此。不遇一時心中昏亂所至耳。荷
白。則斷不至發生此之被控也。惟被告
曰。則此辦法。仍將款項運交往回
告。而將款項炒金條及股份。蓋意圖得回
該款。而抵償七千餘元之數也。但初時
能覓小利。到底則虧蝕不貲。後該最
後辦法。乃往聖地牙哥賭。作孤注之一
擲。不料不從所願。反告失敗。惟在發
告雖在失敗之中。但仍復法以謀補救。
被告復親復遣下與被告之款項四萬餘
元。被告亦將用玩。被告每月之薪金
連佣等。大約每月收入亦有九百至一十
元。在此薪金數之內。亦撥一部份以抵
境。若彼有意虧空而不抵償者。則可以逃
往華界而避之。何必在港勾留而候拘乎
。當被告被關在獄中時。本席曾往見他
。但被告不願出見其情。謂此次乃被入累
及而至此者。由始自終。均欲直認謂此
次虧空之款項。乃因炒股份所至。後該
本席盡力勸告。被告始直白言明。至於
被告之履歷。在歐戰發生時。不過年方
十七。戰事發生四年後。被告即報名服
務。三月之後。轉在蘇軍方面服務。翌
年即十八歲。統帶一小隊兵往法國上
前殺去。幾因身中病。不能支持。乃解
甲回英。但仍任海軍部受職。被告連本
身共有兄弟八人。八名皆為國服務者。
歐戰後。被告投入愛爾蘭警察為警學生
。後將旋升為警辦。當時愛爾蘭南北二
部。正多難之秋。以上所述之情形。求
該自從前解決。因在連東方面如有一百

人犯罪者。與本國一儔。若其前途不堪
設想。被告本不願一廢俗之職業。薪金亦
有九百餘元。苟如將被告革退。洋行方面
面。須補回六月之薪金。及另購股票與
被告歸國。同時被告在該行之儲金。當
有三千餘元。此次因被告犯罪。上述之
利權。均被取消一切矣。並在獄中拘留
許久。本席深信如此辦法。亦足償所犯
之罪名也。官乃問主控官非理涉曰。君
對於該大律師之言詞。有何辯論。非曰
。被告之東主。亦不欲辭職被告。並不
願控告于他。至是麥司乃謂被告曰。苟
判決一案案件。如現者之情形。則令本
官甚為躊躇也。大律師亦經為汝應諭之
官詞。亦為汝說盡。至于本官亦想辦法
以助汝。但有一點。在法官之地位不能
原諒被告。因汝受東主之重任及信託。
而甚至如許。至失汝前程之機會。竟
去款項。總之無論本官如何待汝。亦不
汝將來受謀生之打擊。在官際上汝出獄
時。方是正式受聘也。且汝此次失失之
情形。本官特判汝受四月之監禁云云
中拘留已有一月。及本官觀察汝過往之
情形。本官特判汝受四月之監禁云云

文來藏槍械 男子文來。被檢
于十月廿四號。在兩軍被搜獲短槍一枝
及子彈五粒。犯有軍火而無執照之罪
。被告否認。延少亞烈利打大律師辯
代表向官求情。慶大律師向官稱。謂
時警察在被告房中搜獲一枝。但該槍係
向被告揭款。作為按品耳。被告向在
實捕漁為業。此次所誤者。乃當被告
銀與別時。未有查究此人之槍。是

有執照者。被告在監獄中被拘留二十六天之久。且廢去金銀延大律師。到庭代表求情。本庭方面。亦深信獄足矣。麥司翰畢。乃判到被告罰款五元。或入獄七天。由十八號起算云。

袁來懷槍械 男子袁來。被控開其懷有短槍一枝。子彈四顆。未領有警司執照。被告直認不諱。但謂此槍乃友人托代購者。官不信其言。判之入獄三年。並作苦工云。

中國罐頭餅食專家
老牌陳意齋各種罐頭餅食用新法製造美味甘香歷久不變裝璜奪目乃遠邇之珍品
老陳頭 始創細蓉酥 薏米夾蓉餅 椰油蛋因粉 開胃預預餅
意齋 燕窩代乳餅 素菜杏桃餅 佛山官公餅 潤肺杏仁霜
齋食 糖化杏仁餅 牛奶餅子糖

香港總發行皇后大道中二百九十號

定例局會議之議案
定例局例會。明日下午二時舉行。是期議案如下。(一)輔政司提議通過十一月八日第十六次財政會議決案。(二)律政司議決願會通過。(三)修改火葬規則。(四)議沙則例。(五)國際禁烟則例。亞細亞火油公司之總運火油輪森馬他拿號于前數日入黃埔船塢修理。泊于船塢之旁。查其修理之處。乃在該輪旁水線之鐵板。因該處鐵板為鏽所蝕。故將之

男子謝華。昨晨被控于史司堂。謂其日在大道東某當處為客差被一嬰。被認罪。官查其前在九龍犯有竊案。判入獄六星期。

又破獲淫窟
男子關林。被控在灣仔軒尼詩道五十號開設私寮。昨晨由史司提訊。被告不認。官判之罰二十元。或入獄三個月。

五旬老叟行竊被拘
五十六歲男子黃培。昨晨被控於巡理史司堂。謂其前日在太古街去銀紗及片一包。值二元之罪。被告直認。官判二十元。或入獄一月。

擄銀來港違例被罰
十甫人米高良。被控前日擄有一百二十粒。由金山輪來港。未有報告。被罰五元。案由史司提查。被告認罪。官判罰五十元。大詳則交回被告。

毒殺案再押候
潘福瑞被控行毒殺九龍塘大樹村農夫侯一案。此案昨已由律政司通堂。官命候廿二號下。由律政司續承審云。

蔡司伊康一九卅四年珍品

優等伊康塔



▲攝影糊塗
▲得此可免

自動測遠尺，圓畫玲瓏
配蔡司鏡頭，允稱絕唱
有片度三種，任君採擇

請各影商取或本參
向大料購，來行觀

香港禮和洋行光學部

中國銀行大樓

虎標八卦十也可愛，
他可以使美人吐氣如
蘭！

廉價部

照定價

一折至六折

廉價圖書陳列櫃面
逐日添換售完爲止
現欸交易恕不退換

香港商務印書館

皇后大道中

我想，
世界上金錢最可愛，
牠可以買美人的心。

我想

統治內科外科病萬萬居旅皆常各商均代廣市八光公敬
油胆熊和光嘜鏡眼名馳下天

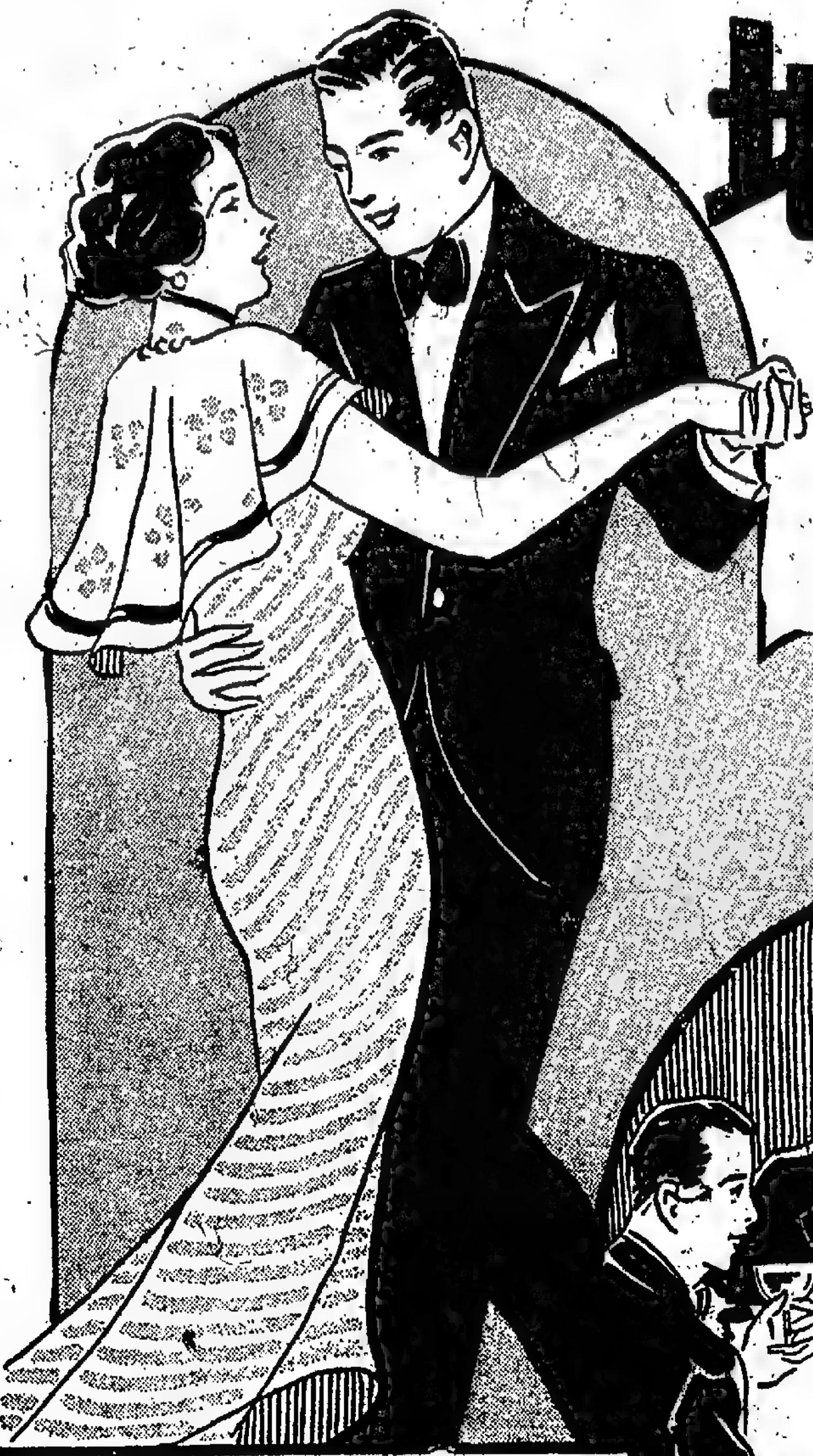
英美銀價再縮

一四、一二五、商賈縮五元、即六、
二五、縮機市帛不定、旋即報淡、最後
僅剩好、統計全日、各銀行共遞紙幣二
萬三千元、令值一千八百元、售出紙幣
一萬四千盾(買六、七五及六、一第)申
○三、九三七五、美匯三、一二五
收市時英匯再減至一、〇四寸、美匯二、
二五、午後開一式、惟美匯驟落後、最
三三、三、一三五、銀行累欠買賣、市
平淡、英匯減至一、〇四、〇六二五、

皇太后道二樓董小齋
三十六號二樓董小齋

香港大道中
電話 二一七十一
發行

理經總國中
行洋原中



政院副院長計開：江蘇省長朱啟鈐、上海市長吳鐵城、保安廳長楊虎、市政當局長潘公展、社會局長吳景衡（張乘）、七卅局長金仲仁（羅代）、市工務局長曹里仁、界領帥虞洽卿、王曉籟、杜月笙、王正廷、張曉林、金廷誼、米春霖、何尚平、徐新六、林康侯、徐寄庠、薛篤弼、郭順、錢新之、王雲五、李廷安、蔡增基、郭樂、周作民、吳繼齋、胡漢民、胡筆江、俞鴻鈞、吳趨伯、江開潤、張公樞、黃涵之、王一亭、陸運奎、尤菊荪、楊潤如、鄭京周、朱澤蘭、相繼而至，應接不暇。朱正聲

蘭芳、郭志豪、陸榮伯鴻、張乘、姚錦九、顧璧一、謝福生、李天超、趙正平、彭致安、劉劍波、胡超群、胡錦芳、葉宗敬、朱吟江、劉鴻生、王彬堂、王延松、劉尚均、嚴慈如、馮敬光、張耀會、項康原、朱少舫、陳潤齋、黃裕升、

胡西聰、何伯奎、盧學濤、周樹西、葉國荃、陳克成、李組紳、吳光、湯銘銘、吳凱聲、顏福慶、徐風石、李雲書、李鈺、

萬良仁、李祖慶、張光、徐

美國小說家辛克萊氏，忽有入筆從政之企圖。頗引起不少之注意。辛克萊氏本爲美國社會主義作者，曾在哥倫比亞大學肄業。後曾任政府調查局場，得產生小說「林瑟」一書，全書注重於懸樑之描寫，後又發表「兌換銀錢者」、「住二樓的人」、「煤王」、「火山」、「波士頓」等作品，態度更形顯著。其所著論爲，則有「拜金癡癡」一書，稱爲美國文學中要人，最近改入民牛黨。本年九月，以三十萬票獲選加州州長候選人。絕對優勢，在一般人預料中，穩定可勝利。乃竟告失敗，消息傳來，出人意料之外，固有辛克萊之加入競選，對黨人士，莫不注意之。前月選舉之結果，辛氏在競選之前，曾出散一書，詳述獲選加州州長後之施政方針，以加州無黨派之一語，引起投票者絕大之注意，僅加州州長一席，歷來大半由共和黨佔據，自一八九四年以來，迄於今日，從未選舉民主黨爲州長。辛氏此次獲選失敗，其原由或亦在此，此次與辛氏競本實力者，有前任州長共和黨候選人茂里安氏及黨豪海脫氏。初選時，辛氏得票較多，較茂里安多十萬票，乃復選時茂里安反較辛氏多得十萬餘票，殊出人意料外。在投票之前，以初選得絕對優勢，即辛氏本人，深信獲選州長，可操左券。選民投票後，獲議共和黨候選人茂里安氏，使辛氏一番苦無效，與大殺風聲。又辛氏在競選之初，刊行其「契約綱之著作，第一頁上，表示欲已扯去社會主義者之貼，故入民主黨，其施政方針之重點，爲發行公債，用以濟貧民之工款。若是在競選時，而茂里安氏居於少數黨，不啻爲「原罪之宗教加州無黨派」之口實，亦加以反駁，爲「此時以經驗者，乃政，其理想必無實現，主政」，口確實，已可。可見雙方競選之劇烈矣。

張竹千、畫顯光、汪伯奇、汪仲章、黃少靈、嚴鴻錫、錢虛白、熊伯豪、潘公同、錢謙碩、嚴福祿等共連二千餘人。又浙省民代表南昌縣委員長及浙省府委員主席，暨浙江省政府各廳委員，於昨日下午三時，搭乘原航快車，專駛來甯。晚七時抵埠下車後，即往至史宅致祭。晚一時始辭去。浙財廳長王敬雲氏，除親自來甬吊唁外，並代表魯主席贈回史府家聯。

視觀紀念 舉行大殮禮前，由巡閱使金廣慈院童子軍全班樂隊，及公安局樂隊，繞流哀奏，肅穆壯麗。大殮後，王正廷、等前導循路機繞一週，瞻視遺容。史氏面色如生，惟氣漸凝，殮禮畢，吳市長等先後辭去。

靈柩暫停 史氏遺體，於昨日大殮後，靈柩仍暫停私邸，原議再行定期開殯，待商定葬期，至開殯日期，現尚未決定。一俟確定，當再計告各界。

不久以前、本報曾登有法蘭少女發覺爲男的新聞、現在美國又有一少女發覺的消息、天下奇異之事、真是無獨有偶了、據美聯社十一月九日美國本雪文尼亞電訊、謂該處古坦卑地方、有一身材矮小少年、名克萊拉因受最新的科學治療方法、果然由女變爲男、克萊拉今年二十歲、無論其精神上全體上、都與常人無異、她的父母、原是不大理事的、都認爲她是一個有病的女兒、最近本雪文尼亞仁愛協會、接到報告、認爲這病孩應有研究之必要、於是請鮑涅博士前去調查、當由鮑涅博士帶赴匹列佛醫院、施行手術、據他們曾試驗的結果、認爲這是一個膀胱病、而且她具有男膀胱病、原來是屬於男兒的、不過這機體沒有迷了、因此之故又請開恩能博士來用手術、開恩能博士施用之後、可以望手術施治、使各

Schlauteaux, in the tones,
預料她經此一番改造後，
各器官即可發育如男人，
據各醫生的意見，這是可
能的。因為她本有男性的
機能，果然實施之後，各
器官已親眼看見她生理上
改變，如男性生殖腺的生
長、體高的生長等，而
且他的體重也增加起來，
精神上的活潑，也有顯著

父親是一個田園主，
他雖有荒蕪之田百畝，
可是因為家庭的重擔，常
使他日夜不安，克萊拉有
兄弟姊妹九人，但沒有一
個是有職業的，他們固然
與常人無異，祇因缺乏適
當的滋養，好像發育都不
甚健全，在這次治療開始
之後，最顯著是「變形手
術」的成功，克萊拉在外表

是一種習慣，過了幾時
後，這種心理就要消滅，
據德蘭博士報告，此種
各醫生所用手術，均極
重，故施後並無一腫、面
功亦頗迅速，有兩事最是
為確定的，為男子的聲音
於最短期內，在克萊拉身
發現。

上座一聯設懷失之

大戲園

百萬元大傑作

多羅絲以肉體隱約
耀你眼簾已可使你

心神不定如痴如醉！

西片三樓
超等三毫
大堂二毫
一毫

日花四場
十一時半
十二時
二時
三時
三十分
三十分

新腔名曲數支
劇

著名(西畫時間)

史艷

來了

高 陞 大

即日 放映

震動全 球電 公司二

多星明大 羅絲羅 演表

情 天

血 淚

注意天 一名片

璇 宮

[illegible]

遷址啓事
啓者余自來港
數月深蒙各界
士女信仰來診
者日衆何東行
舊址不敷現遷
往華人行二樓
十二號當川駐
診親友指教請
移玉步

生 醫

徐 熾 生

精醫小腸疝
氣腎病心氣
痛女子少腹
疼痛如物聚

香港

修元堂藥神丹

脚氣聖藥

治痢小兒驚風疳積山嵐瘴氣
疔瘡惡毒中痰聖藥主治一切

代理處：廣州西關大馬路
佛山：福祿街
梧州：南門外
香港：德輔道中
四一號修元堂總批發

謀生有術疾病無憂

本院始創精神醫學。凡男女老少加入研究者。均能身體健康。自醫家人進而懸壺問世。救治奇難雜症。利己濟人。各此真傳。在各處講學不取。錢不愈者。請認明開山祖老牌。隨授面授。均可成功。倘有草率。函索。寄謝三分。須登報授。以期普救衆生。中西藥石不治之症。均可調理全愈。邦人君子其留意焉。

總院香港堅道四十六號洋房電話二六七五號

中華精神醫學總院啓

分院廣州市維新路北三八九至三九五號電話一六九六七

新	治
根	淋



淋白刺

專治
淋病
白濁
尿道炎

藥力強大
馬上見功

深入細胞
清毒淨菌

最新發明

拉瀉珍

便秘特效

香港永吉街
電話二〇〇五
公心濟藥局
總經理

佩輔道中四十五號至四十七號樓上出賃
 荷李活道一百九十一號一百九十四號
 士丹利街六十八號至七十二號樓上出賃
 西樂道四十一號至四十六號樓上出賃
 各級街一十六號
 彌敦道二百四十號至二百四十六號
 荔枝角道三百三十五號至三百六十一號
 (知照)生記租務房
 附註(彌輔道中四號)A三樓

和舞台

影放日即

銀對歌全精出後金繼
片唱白語部的越龍龍

卿雪唐先覺
作傑大妻夫

※※※※※※※※※※※※※※※※

艷歌史台

※※※※※※※※※※※※※※※※

令人鼓掌稱讚 橋段離奇曲折

王之片傑人動腦歌張緊力劇美

• 影加場同意注

歌唱 **錯田花**

(價同夜日)

大堂三三
小堂二三
大堂二二
二樓四二
小堂二二
三樓二二

夜三場九點
夜二場七點
夜一場五點

薛
新腔名曲數支
令人心曠神怡
優情劇
●
著名
粵曲
(西畫時間)
日頭場主點半
日三場兩點半

高陞大戲園

即日
放映

夜日四場
十二時
二時三十分
七時三十分
九時三十分

震動全
球電
公司二
百萬元
大傑作

明星多羅絲·萊佛斯肉體
表演浪漫的代表作

情天
血淚

祇是水中逐美一場
多羅絲以肉體隱約
耀你眼簾已可使你

西片
超等 三毫
大堂 二毫
三樓 一毫

心神不
定如痴
如醉！

璇宮艷史
一名片
注意天

永安銀行

司公限有

THE WING ON BANK LTD

HONG KONG.

香港政府註冊額定資本壹仟萬圓

專售

來往存款 定期存款 儲蓄匯兌
按揭押匯 保管信託 代理租務
鋼銀保管箱大小均備租值相宜堅固保當

並行

與及衆銀行一切業務辦理週到快捷妥善
香港德輔道中第二十六號 總行中外各埠
電話：二一八二、二一八三、二一八四、二一八五

董事主席郭泉 副經理 韓瑞麟 謹啓

謹啟存款
定期存款
活期存款
儲蓄存款
六月期定期存款
三月定期存款
通知存款
國幣存款
外幣存款
買賣股票債券
買賣房地產

遷址啓事
啓者余自來港
數月深蒙各界
士女信仰來診
者日衆何東行
舊址不敷現遷
往華人行二樓
十二號常川駐
診親友指教請
移玉步

精醫小腸疝
氣腎病心氣
痛女子少腹
疼痛如物聚

[illegible]

此膏乃用最合衛生之資料及潔淨之品配製而成馨香撲鼻服部宜人一經施抹頓感朱唇嬌艷而粉臉常倍嬌嫩也
每筒價銀三毫半

請注意

本行承製各類大小玻璃樽瓶製料明淨價格相宜如蒙賜顧請到本行面商

廣生行有限公司

價目
固髮膠每瓶五毫
生髮油大號五毫
二號三毫
三號二毫
二號一毫

金筒庄口唇胭脂膏

油質瑣漆
裝璜雅麗
用之送禮
十分名貴

手如芙蓉膚如凝脂美則美矣若令指甲之
色暗淡無光則尤有美中不足之憾焉茲本
主人於化學一道心得有素乃悉心研究用
化學新法特製鮮艷指甲水一種此水用法
非常簡便用以抹於指甲之上即能光煥
發鮮艷絕倫儼如花瓣嫣紅通生十指且能
耐久而不脫色誠修指甲之唯一妙品也
寄贈摩登小姐閣謝千金畫請試之
(雙罐每盒六毫) (單罐每盒四毫)

雙妹牌保髮水

此水調皮固髮在風寒血無臉男女當理髮
時洒少許於頭上自然生機潤茂而且氣香
撲鼻終日不散誠理髮中最上之品也
大瓶一元二毫半 中六毫八 小三毫四
(連火酒稅在內)




雙妹牌
髮油
 潤生常最稀頭
 髮新用效小髮
 代銷金
 貨有全
雙妹牌指甲水
 (大瓶四毫) (小瓶二毫)


[illegible]

雙妹

本行所製雙妹髮油，
其功用之佳，妙不可言，
世人所推許，無不稱頌，
非是虛也。所凡有欲
新髮者，不可不試，
當知本行所製之油，
實為髮之良友也。

逢痛必止 逢熱即退 去濕滯 立見功 兒行 居家 有備 無患 各處 商店 均有 代售 廣州 市 八甫 光和公司 發行

